

LA REPÚBLICA DE LES ARTS **TEATRE**

# Josafat, a la pista del circ

La companyia Passabarret estrena una adaptació circense de la novel·la de Bertrana

**CARINA FILELLA**  
cfilella@lrp.cat

Poques vegades s'ha fet una adaptació per a circ d'una obra literària. Cia. Passabarret ha volgut sortir ara de la seva zona de confort, la que té en el melic els espectacles protagonitzats per pallasos grotescos, per experimentar amb aquesta novel·la i crear-ne un muntatge a mig camí del teatre gestual i el circ contemporani de sala. A l'espectacle, que després de la seva estrena a Valls està de gira, es troba el rerefons original de l'obra de Bertrana, amb les històries dels seus dos protagonistes, en Josafat i la Fineta. Però aquí el camper solitari i acostumat a les altures juga amb perxes de sis metres i llança ganivets, i la Fineta es mou amb equilibris acrobàtics, balla amb la roda Cyr, la corda llisa i altres tècniques de circ que queden ben integrades en aquesta proposta singular. La història original s'hi reconeix, pe-

rò el format i el llenguatge escènic la capgira de dalt a baix.

L'adaptació i direcció de *Josafat* és d'Adrián Schvarzstein –un nom clau en el sector del circ i que també ha dissenyat escenografies d'òpera– amb Laia Estrada com a ajudant de direcció. L'artista circense Oriol Llop es menja ell sol l'escenari, amb una interpretació excel·lent d'un Josafat passional i descomunal. I per al paper de la Fineta han demanat la col·laboració de Maria Cavagnero, especialista en les arts del circ. La passió i els freds sexuals entre els dos personatges es transformen, aquí, en números de circ. Al seu costat té un paper fonamental Guillermo Cides, que posa la música en directe amb el seu *stick*, un instrument a mig camí d'una guitarra i un baix. De fet, la seva música i els sons que emet amb diversos elements –un globus o un tros de pa torrat– són les úniques manifestacions sonores que es poden escoltar durant la representació.



Els tres protagonistes, en una de les escenes  PASSABARRET

## Opinió Paisatges escènics

Margarida Troguet

### Festival Circ Picat d'Alpicat



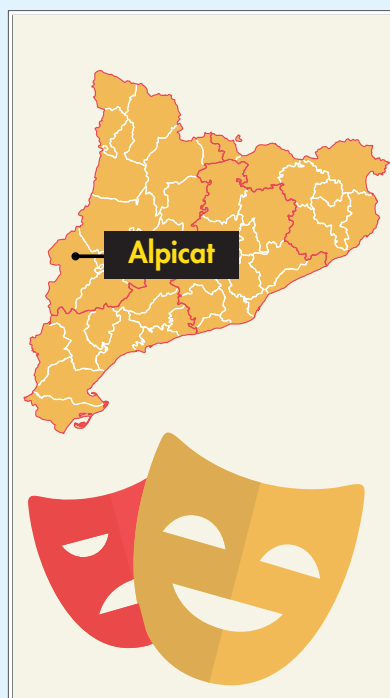
**CIRC PICAT**  
Població: Aplicat  
Dates: del 29 de juny a l'1 de juliol

Godot, avui, tampoc vindrà... però podeu anar a Alpicat (6.285 habitants), a la comarca del Segrià. Allí us espera, del 29 de juny a l'1 de juliol, el Circ Picat, un festival d'arts escèniques que pica

l'ullet al circ.

A Alpicat, el poeta Magí Morera i Galícia hi tenia casa, la torre Morera, on traduïa els sonets de Shakespeare tot fent quadrar l'esquema de la rima shakespeariana; ara, amb el mateix ritme que la rima, els artistes de circ hi fan ballar boles amb seqüències de malabars. Vet aquí una altra manera de fer sonets.

Al festival trobareu propostes per a tots els gustos, de carrer i de sala. Tants caps, tants barrets, com diu el lleidatà JAM en l'espectacle *Hats*, humor gestual per a tots els públics. O la companyia madrilenya Nueve Uno, que amb *Sinergia 3.0* aconseguix que els malabars, els objectes i la dansa esdevinguin el nou circ coreografiat. Si us agrada el teatre com a ofici, els personatges amb sabor de personatges i l'òpera, i la màgia, i el circ... heu de veure *The Incredible Box* de La Tal, una compa-



nyia de Rubí que aplaudireu fins que us facin mal les mans. Shatki Olaizola és basca, contorsionista, acrobata i pintora, i en l'espectacle *Baldin Bada*, acompanyada d'un músic, fa ballar la pintura i l'acrobàcia a parts iguals. I així fins a dinou companyies que faran d'Alpicat el "pol de circ" de l'oest de Catalunya.

I per menjar no hi ha dubte: tasteu la catxipanda, un plat a base de pebrot, ceba, albergínia, costella i llonganissa de porc i caragols: la fórmula perfecta perquè us en llepeu els dits en un paisatge que va canviar de colors i d'olors, a mitjan segle XX, amb l'arribada de l'aigua del canal de Catalunya i Aragó, quan es va passar del conreu de cereals a les plantacions d'arbres de fruita dolça. Tant de bo que el Circ Picat torni a canviar el paisatge d'aquest racó del país.